



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 24 ta' Jannar 2023
(OR. en)

5102/23

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0374 (NLE)

ATO 7

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-estensjoni tal-vantaġġi kkonferiti lill-impriża kongunta Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (Euratom) 2023/...

ta' ...

**dwar l-estensjoni tal-vantaġġi kkonferiti
lill-impriża kongunta Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 48 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deċiżjoni 74/295/Euratom¹, il-Kunsill stabbilixxa lil Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (“HKG”) bħala impriża kongunta, fi ħdan it-tifsira tat-Trattat, għal perjodu ta’ 25 sena mill-1 ta’ Jannar 1974.
- (2) Bid-Deċiżjoni 2011/362/Euratom², il-Kunsill estenda l-istatus ta’ HKG bħala impriża kongunta sal-31 ta’ Diċembru 2017.
- (3) Bid-Deċiżjoni 74/296/Euratom³ u bid-Deċiżjoni tas-16 ta’ Novembru 1992⁴, il-Kunsill ikkonferixxa lil HKG numru ta’ vantaġġi elenkati fl-Anness III g]at-Trattat, għal perjodu ta’ 25 sena mill-1 ta’ Jannar 1974.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/295/Euratom tal-4 ta’ Ġunju 1974 dwar l-istabbiliment tal-Intrapriża Kongunta Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ĠU L 165, 20.6.1974, p.7).

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/362/Euratom tas-17 ta’ Ġunju 2011 dwar estensjoni tal-istatus ta’ Intrapriża Kongunta ta’ Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ĠU L 163, 23.6.2011 p. 24).

³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 74/296/Euratom tal-4 ta’ Ġunju 1974 dwar il-konferiment tal-vantaġġi lill-Impriża Kongunta Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ĠU L 165, 20.6.1974 p. 14).

⁴ Mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

- (4) Bid-Deciżjoni 2011/374/Euratom¹, il-Kunsill estenda dawk il-vantaġġi sal-31 ta' Diċembru 2017.
- (5) Bl-ittra tas-7 ta' Ottubru 2021, HKG talbet estensjoni oħra tal-istatus ta' impriża kongunta. L-estensjoni jenhtieg li tapplika wkoll għall-eżenzjonijiet rilevanti mit-taxxa fuq it-trasferiment tal-art, mit-taxxa fuq l-art u mit-taxxa fuq il-qliġ kummerċjali fuq imghax fuq dejn għal perjodu twil ta' żmien. Barra minn hekk, HKG applikat biex tkun eżentata mit-taxxi diretti kollha li l-Impriži Kongunti, il-proprietà, l-assi u d-dhul tagħhom kieku kien ikollhom iħallsu. Hija applikat biex dik l-eżenzjoni issir bl-aktar mod estensiv possibbli, u biex tkun applikabbli mill-1 ta' Jannar 2018 'il quddiem. Għal raġunijiet ta' ċarezza, din hija l-lista mhux eżawrjenti tat-taxxi diretti applikabbli fir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, li HKG talbet eżenzjoni għalihom: *Körperschaftsteuer* (taxxa korporattiva), *Solidaritätszuschlag* ("soprataxxa ta' solidarjetà" għal taxxa korporattiva), *Gewerbesteuer* (taxxa fuq in-negozju lokali), *Grunderwerbsteuer* (taxxa fuq l-akkwist ta' proprietà immobbli), u *Grundsteuer* (taxxa fuq l-art).
- (6) L-oġġettiv attwali ta' HKG huwa li timplimenta programm għad-dekummissjonar tal-impjant tal-enerġija nukleari sal-istadju taż-żona magħluqa sikura u, sussegwentement, li twettaq programm għas-sorveljanza tal-installazzjonijiet nukleari mdawrin biż-żona magħluqa.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/374/Euratom tas-17 ta' Ġunju 2011 dwar estensjoni tal-vantaġġi kkonferiti lill-intrapriża kongunta Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ĠU L 168, 28.6.2011 p. 8).

- (7) Ma hemm l-ebda proġett ekwivalenti għal dawk il-programmi fil-Komunità peress li, sa issa, l-ebda reattur b'temperatura għolja ma ngħalaq b'mod definittiv fil-Komunità.
- (8) Għaldaqstant, l-implimentazzjoni ta' dawk il-programmi hija importanti peress li jipprovdu esperjenza utli għall-industrija nukleari u għall-iżvilupp futur tal-enerġija nukleari fil-Komunità, b'mod partikolari fir-rigward tad-dekummissjonar tal-installazzjonijiet nukleari.
- (9) Għaldaqstant, jenhtieg li HKG tiġi meġhuna fl-implimentazzjoni tal-programm għad-dekummissjonar tal-impjant tal-enerġija nukleari sal-istadju taż-żona magħluqa sikura u tal-programm għas-sorveljanza tal-installazzjonijiet nukleari mdawrin biż-żona magħluqa, billi jithaffef il-piż finanzjarju u billi jiġu inkluzi l-vantaġġi addizzjonali tat-taxxa mitluba.
- (10) Intlaħaq qbil dwar arrangamenti għall-finanzjament tal-attivitajiet ta' HKG bejn ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, il-Land Nordrhein-Westfalen, HKG u l-membri tagħha għall-perjodu sal-31 ta' Diċembru 2022.

- (11) Għaldaqstant, il-vantaġġi kkonferiti lil HKG jenhtieg li jigu estiżi b'mod retroattiv għall-istess perjodu tal-estensjoni tal-istatus ta' Impriza Kongunta tagħha, jiġifieri mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2022.
- (12) Wara l-31 ta' Diċembru 2022, kwalunkwe estensjoni tal-vantaġġi kkonferiti lill-impriza kongunta ta' HKG tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal liċenzja ta' dekommissjonar minn HKG,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-vantaġġi li ġejjin, elenkati fl-Anness III għat-Trattat ikkonferiti lill-Impriza Kongunta Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (“HKG”) b’dan huma estizi għal hames snin b’effett mill-1 ta’ Jannar 2018:

- (a) skont il-paragrafu 4 ta’ dak l-Anness, l-eżenzjoni mill-*Grunderwerbsteuer* (taxxa fuq l-akkwist tal-proprjetà immobbli);
- (b) skont il-punt 5 ta’ dak l-Anness, l-eżenzjoni mit-taxxi diretti kollha li l-Impriza Kongunta, il-proprjetà, l-assi u d-dhul tagħha kieku kienu soġġetti għalihom.

Artikolu 2

Il-konferiment tal-vantaġġi lil HKG elenkati fl-Artikolu 1 huwa soġġett għall-kundizzjoni li l-Kummissjoni għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni industrijali, teknika u ekonomika kollha, inkluż dik relatata mas-sikurezza, miksuba minn HKG fl-implimentazzjoni tal-programm għad-dekummissjonar tal-impjant tal-enerġija nukleari sal-istadju taż-żona magħluqa sikura u fl-implimentazzjoni tal-programm għas-sorveljanza tal-installazzjonijiet nukleari mdawrin biż-żona magħluqa.

Dik il-kondizzjoni għandha tkun estiża għall-informazzjoni kollha li HKG hija intitolata titrażmetti f'konformità mal-kuntratti konklużi magħha. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina liema informazzjoni għandha tigi kkomunikata lilha, kif ukoll il-mod li bih għandha ssir komunikazzjoni ta' din ix-xorta, u għandha tiżgura li l-informazzjoni tinxtered.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fiq d-ata tan-notifika tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lil HKG.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President
